

Semaine N° / Woche N°:

Dates / Datum:

du / von

au / bis

Intérimaire / Zeitarbeiter
Nom, prénom / Name, Vorname:

Qualification / Qualifikation:

Dates	Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jedi Donnerstag	Vendredi Freitag	Samedi Samstag	Dimanche Sonntag	Total
Nom et N° Chantier Name und N° der Baustelle								
Heure de début Startzeit								
Heure de fin Endzeit								
Pause								
H. Normales Normale Stunden								
H. Supplémentaires Überstunden								
H. de Nuit Nachstunden								
H. Fériées Travaillées Gearbeitete Feiertage								
H. Fériées Non Travaillées Ungearbeitete Feiertage								
H. Congé Urlaub (in Stunden)								
Autre (heure, panier, déplaç., visite médicale) Anderer (Stunden, Zusatzleistungen, Fahrgehd., Med. Untersuchung)								
Entreprise utilisatrice								
Entleiher								
Bon pour accord / Zustimmung durch Unterschrift								
La mission / Die Mission <input type="checkbox"/> continue / wird fortgesetzt <input type="checkbox"/> est terminée / ist beendet								
Date / Datum:								
Nom du signataire Name des Unterzeichnenden Signature et cachet entreprise utilisatrice Unterschrift und Firmenstempel des Entleihers								

Note - Notre personnel doit respecter les horaires et le règlement intérieur de votre entreprise. Il est rétribué par nos soins et ne peut percevoir aucune avance de votre part. Le relevé d'heures signé et tamponné engage le règlement des salaires et donc de la facture qui vous sera adressée, ainsi que le respect de nos conditions générales de prestation.

Notiz - Unsere Mitarbeiter müssen den Stundenplan und die interne Dienstordnung Ihrer Firma respektieren. Sie werden von uns bezahlt und dürfen von Ihnen keine Vorauszahlung erhalten. Die unterschriebenen und gestempelten Stundenbelege verpflichten Sie die Rechnungen zu begleichen und stimmen den Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu.

Veuillez compléter et signer ce relevé d'heures individuel, puis nous le retourner par Fax (+352) 48 25 51 229 ou par email pool@adecco.lu

Senden Sie uns diesen Stundenbeleg ausgefüllt und unterschrieben nach Monatsende per Fax (+352) 48 25 51 229 oder per E-Mail pool@adecco.lu zurück.



BS OHSAS 18001:2007